

Au Pays des Incas

Formation Orion Santé



Du 02 au 13 Juin 2022
12 jours

Sous réserve de disponibilité et confirmation du plan de vol 2022
Base de réalisation : 30 participants

Notre itinéraire



Notre programme

Jour 01 – FRANCE / LIMA

Rendez-vous à l'aéroport de votre ville de départ, Assistance aux formalités d'embarquement et enregistrement de vos bagages à destination de Lima

Décollage à destination de Lima (vol via)

Arrivée

Accueil et transfert à votre hôtel. Installation.

Diner LIBRE et nuit à l'hôtel **JOSE ANTONIO HOTEL ****** n.l. ou similaire.



Le Jose Antonio Hotel est situé au cœur de Miraflores, à seulement 20 minutes du centre-ville de Lima. Il dispose d'un restaurant, d'une connexion Wi-Fi gratuite et d'un centre d'affaires. Votre chambre dispose d'une salle de bains privative, de la climatisation, d'un minibar et d'une télévision par câble.

Jour 02 –LIMA

Petit déjeuner. Départ pour **la visite de Lima.**

Lima fut fondée le 18 janvier 1535 par le conquistador espagnol Francisco Pizarro, sous le nom de « la Ciudad de los Reyes » (« la Cité des Rois »). Son centre-ville a été classé dans le patrimoine mondial de l'Unesco en 1991. C'est une capitale, cœur commercial, financier, culturel et politique du Pérou.



Visite du centre historique de Lima, classé dans le patrimoine culturel de l'Unesco, autour de la place d'Armes avec le Palais Présidentiel, la Cathédrale (*visite extérieure*) datant de 1625 et des rues bordées de maisons coloniales.



Visite du magnifique couvent de San Francisco, (*visite extérieure*) bel ensemble architectural colonial avec ses cloîtres ornés de fresques représentant la vie de San François et de faïences de Séville.

Continuation pour la **visite du Musée Archéologique**, qui possède des objets de toutes les cultures péruviennes d'une valeur inestimable. Parmi les collections les plus remarquables : les célèbres mantos (textiles) de Paracas, les magnifiques poteries de Nazca aux superbes couleurs, la salle de la culture Mochica, les objets en or et argent de la période Chimú, les vestiges exceptionnels de la culture Chavín.

Déjeuner à l'hôtel.

Après midi libre.

FORMATION ORION SANTE

Dîner libre.

Jour 03 –LIMA / AREQUIPA

Petit déjeuner à l'hôtel.

Transfert à l'aéroport et envol à destination d'Arequipa.

Décollage à destination d'Arequipa

Arrivée

Départ pour la **visite de la tranquille vallée de Chilina** d'où vous aurez une vue sur les anciennes cultures en terrasses.

Le très pittoresque quartier de **Yanahuara**, avec ses rues de type andalou et ses résidences entourées de jardins.

Depuis, le point de vue vous embrasserez d'un seul regard la ville et les magnifiques volcans qui l'entourent.



Déjeuner dans un restaurant local.

Promenade avec votre guide dans les quartiers historiques de la rayonnante Arequipa, dont l'ensemble d'architecture baroque et historique est sans conteste l'un des plus importants du pays. Située à 2400 m d'altitude, Arequipa est dominée par des hautes montagnes andines dont le magnifique volcan Misti.



Contemplation des couvents, églises et demeures construites dans une pierre volcanique très claire qui fait d'Arequipa, la « ville-blanche ». **Visite des cloîtres de la Compagnie de Jésus** dont la construction a commencé en 1595 et est considéré comme un chef d'œuvre de l'art métis colonial.



Promenade dans l'immense couvent de Santa Catalina, véritable ville dans la ville, avec ses maisons, cloîtres et fontaines peints dans des couleurs pastel. Ce couvent a été construit pour abriter les filles des grands seigneurs du Pérou colonial.

Dîner à l'hôtel. Nuit à l'hôtel **CASA ANDINA SELECT AREQUIPA ****** n.l. ou similaire.



La Casa Andina Select Arequipa est situé sur la place principale d'Arequipa, à côté de la cathédrale. Il met à votre disposition une piscine extérieure ainsi qu'une connexion Wi-Fi gratuite dans les parties communes.

Toutes les chambres comprennent des meubles élégants, une télévision par câble à écran plat, un minibar, un coffre-fort et une salle de bains privative pourvue d'articles de toilette gratuits.



Jour 04 – AREQUIPA

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ à pied pour la **visite du quartier colonial San Lázaro.**



Puis continuation pour la **visite du marché de San Camilo**. C'est un marché couvert, et malgré le soleil souvent radieux, le fond de l'air est frais à cette altitude.

Découverte de variétés méconnues de fruits et légumes et quantité de produits locaux faits par les communautés andines. Les allées sont à thème (fruits, fromages, viande) et ses échoppes sont ouvertes à toute heure de la journée pour goûter un plat local ou prendre un jus de fruit frais.



Déjeuner.

Après midi libre.

FORMATION ORION SANTE

Diner dans un restaurant local.

Nuit à l'hôtel.

Jour 05 – AREQUIPA / SILLUSTANI / PUNO (Arequipa / Puno : 325 km - 6 h de route)

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ par la route vers Puno. Vous rejoindrez le fameux Altiplano. Ces grandes plaines sauvages s'étendent entre les cimes enneigées de la Cordillère Andine. Ces terres vierges où l'air se raréfie, offrent un spectacle étonnant de pureté.



Déjeuner panier repas.

Visite des célèbres Chullpas de Sillustani ou tours circulaires qui dépassent les 12 mètres de hauteur. Le site est situé au bord de la lagune d'Umayo. Les tours se dressent à 4 000 mètres d'altitude, dans un paysage imposant, dominé par les montagnes. Elles ont été construites par les Collas, anciens habitants de la région, pour y ensevelir les morts de la noblesse.



Dîner à l'hôtel.

Nuit à l'hôtel **JOSE ANTONIO PUNO****** ou similaire.



L'Hotel Jose Antonio Puno dispose une réception ouverte 24h/24 et un jardin, d'un restaurant, d'un bureau d'excursions et d'une bagagerie. Il propose une connexion Wi-Fi gratuite. Chaque chambre dispose du chauffage, d'une salle de bains privative et d'une télévision par câble.

Jour 06 – PUNO / LAC TITICACA / PUNO

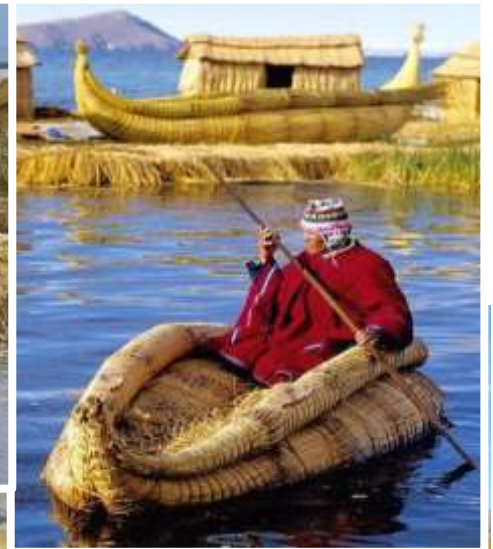
(Puno/Uros : 25min de navigation en bateau artisanal)
 (Uros/Taquile : 02h00 de navigation en bateau artisanal)
 (Taquile/Puno : 02h30 de navigation en bateau artisanal)

Petit déjeuner à l'hôtel.

Journée d'excursion au Lac Titicaca, lac de légende selon laquelle de ses eaux auraient surgi le couple Mama Ocllo et Manco Capac pour aller fonder l'Empire Inca.



Visite aux îles flottantes des Uros. Dans ces îles fabriquées en « roseaux », habitent des familles qui se consacrent principalement à la pêche pratiquée avec des filets rudimentaires et à l'élevage de canards. Leur survie dépend de ressources du lac. Le roseau est utilisé dans la fabrication des maisons, des radeaux et dans l'artisanat.



Continuation vers l'île de Taquile habitée par une communauté indienne très hospitalière et qui sont d'excellents tisserands. Une route aménagée vous conduira au sommet de l'île. Contemplation de paysages enchanteurs du lac et de la cordillère Royale de la Bolivie.



Déjeuner. Retour à Puno.

Après midi libre.

FORMATION ORION SANTE

Dîner à l'hôtel. Nuit à l'hôtel.

Jour 07 – PUNO / CUSCO (BUS)

(Puno/Cusco : 380km - 7/8 h de route)

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ vers Cusco.

Traversée de l'Altiplano jusqu'aux Andes pour apprécier des paysages extraordinaires et de nombreux villages d'artisans (potiers et tisserands surtout). Le passage le plus élevé du parcours se trouve à La Raya (4 312 mètres d'altitude), qui représente la division entre la zone de l'Altiplano et la région des montagnes.



Visite du complexe archéologique de Pucara et du village éponyme qui possède un important centre de manufacture de poterie artisanale, spécialisé dans les fameux "toritos de Pucará", des figurines de taureaux en terre cuite



Visite du **site archéologique de Pucará** regroupant un ensemble de six structures pyramidales ayant servi à des rites cérémoniels. **Visite du musée lithique de Pucara** avec ses collections des stèles de granit et des monolithes de différentes grandeurs.

Déjeuner dans un restaurant local.

Arrêt pour la visite de Racchi: ancien site Huari. Ce site remarquablement étendu comporte de nombreuses constructions entre autres le temple principal, appelé temple de Wiracocha où on peut encore observer des colonnes circulaires d'adobe uniques en son genre.



Pendant le parcours le bus s'arrête à **Andahuaylillas** et visite de sa chapelle entièrement décorée par des fresques d'une grande beauté plastique.

Arrivée à Cusco et installation à l'hôtel.

Dîner à l'hôtel.

Nuit à l'hôtel **COSTA DEL SOL RAMADA****** ou similaire.



Occupant une demeure de caractère du XVIIe siècle, dans le centre-ville de Cuzco, le Costa del Sol Cusco vous accueille à quelques pas de la place principale et de l'église de La Merced. Il vous propose des hébergements de style colonial, avec connexion Wi-Fi gratuite.

Les 90 chambres du Costa del Sol sont agrémentées de moquette intégrale, du chauffage ainsi que d'une salle de bains bien aménagée. Vous pourrez bénéficier d'un service d'étage assuré 24h/24.

Jour 08 – CUSCO

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ pour la **visite du Parc Archéologique de Sacsayhuaman**, composé par :

l'amphithéâtre de Kenko, temple religieux de forme complexe ; **Puka Pukara la forteresse rouge**, construction militaire inca composée de terrasses et d'escaliers ;

Tambomachay aussi appelé « bain de l'inca » à cause de ses eaux thermales canalisées ; Sacsayhuaman, la forteresse cyclopéenne qui défendait Cusco, composée de trois murailles de 300m de long.



C'est par la **place d'Armes** que vous commencerez la visite de la ville **impériale**. Toujours très animée cette belle place est entourée par des maisons en arcade, la **Cathédrale** et l'**église de Jésuites** (visite extérieure), chefs d'œuvre de l'art baroque « cusqueno ».

Visite du superbe temple Koricancha qui a hébergé des reliques sacrées provenant de tout le territoire. Ce fut un lieu de très haute importance rituelle pour les Inca tout en étant un édifice politique et religieux. C'est également un haut lieu de l'histoire tourmentée de Cusco car les espagnols ont construit sur les bases du temple Inca, une église dominicaine.



Déjeuner dans un restaurant local.

Après midi libre.

FORMATION ORION SANTE

Dîner dans un restaurant local.

Nuit à l'hôtel.

Jour 09 –CUSCO / MARCHE DE PISAC / MARAS / OLLANTAYTAMBO / VALLEE SACREE

(Cusco/Pisac : 32km - 50min de route)

(Pisac/Maras : 52km - 01h30 de route)

(Maras/Ollantaytambo : 45km - 55min de route)

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ pour le village de Pisac.

Visite du marché quotidien qui s'étend dans presque toutes les rues du village notamment le dimanche. C'est un spectacle coloré et folklorique avec des étalages de fruits et de légumes à même le sol et les stands où il est possible d'acheter des produits artisanaux apportés de tous les coins de la région. Une boulangerie traditionnelle dont le four à pain est visible vous proposera des excellents petits pains chauds.



Continuation vers les Salines de Maras. Ces salines accrochées à flanc de montagne et divisées en de nombreux bassins alimentés d'eau salée, comptent parmi les plus anciennes du Pérou. Elles étaient déjà exploitées avant l'arrivée des Incas dans la région.



Déjeuner dans un restaurant local.

Visite de la forteresse d'Ollantaytambo, l'un des derniers endroits construits par les Inca avant l'arrivée des Espagnols. Promenade dans le village qui garde son plan urbain Inca.

Dîner et nuit à l'hôtel **SOSONESTA POSADA DEL INCA YUCAY***** n.l. ou similaire



Installé dans un ancien monastère rénové de style colonial, cet hôtel se trouve dans la Vallée sacrée, à mi-chemin entre Cusco et le Machu Picchu. Il dispose d'une connexion Wi-Fi gratuite. Les chambres de l'hôtel Sonesta Posada del Inca Yucay sont décorées dans un style à la fois contemporain et champêtre. Toutes comprennent une télévision et une salle de bains privative avec une baignoire.

Jour 10 – VALLEE SACREE / MACHU PICCHU / OLLANTAYTAMBO / CUSCO

(Ollantaytambo/Aguas Calientes : 44km - 01h30 de train)

(Ollantaytambo/Cusco : 81km - 01h45 de route)

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ matinal en direction de la gare d'Ollantaytambo pour prendre le train Expedition en direction d'Aguas Calientes (Machu Picchu).



Ascension en mini bus pour une montée vers le Machu Picchu.

Visite guidée du site de Machu Picchu, découverte en 1911 par Hiram Bingham. Suite à d'importants travaux de restauration, la citadelle apparaît dans toute sa splendeur : les temples et les maisons en pierre paraissent taillés sur la montagne.



En fin de visite, retour en mini-bus à Aguas Calientes.



En fin de visite, retour en mini-bus à Aguas Calientes.

Déjeuner dans un restaurant local.

Continuation en train vers la Vallée Sacrée et continuation vers Cusco.

Dîner et nuit à l'hôtel.

Jour 11 –CUSCO / LIMA / FRANCE

Petit déjeuner à l'hôtel.

Transfert à l'aéroport et envol à destination de Lima

Décollage à destination de Lima

Arrivée. Visite du quartier bohème de Barranco.

A la découverte de Barranco, vous tomberez sous le charme de ce vieux quartier, ancienne station balnéaire du siècle dernier, qui reprit son second souffle il y a quelques années, ainsi surnommée "le Montmartre de Lima".



Au cœur de Barranco, vous commencerez à pied la **visite pour la place du parc Municipal**, ornée d'un grand jardin exotique, où se trouve une belle église coloniale.

Et surtout, el "**Puente de los Suspiros**" (le pont des soupirs), la promenade la plus romantique de Lima.



Il s'agit d'un simple pont en bois surplombant un petit vallon menant à la mer et entouré de vénérables villas coloniales avec jardin.

La légende veut que la traversée du pont par deux jeunes époux scelle à jamais leur union.

A quelques minutes à pied se trouve le **Mirador de Barranco**, où vous profiterez de la vue panoramique sur l'océan Pacifique, et deviner au loin Chorrillos, un petit port de pêche de la "banlieue" de Lima.



Visite du musée privé Mate. C'est une institution culturelle créée pour promouvoir l'art et les artistes péruviens, et veille également pour accueillir de forme permanente le travail de son fondateur, le photographe de renommée internationale Mario Testino.

Déjeuner dans un restaurant local.

A l'heure prévue, transfert à l'aéroport. Assistance aux formalités d'embarquement et envol pour Paris.

Décollage à destination de la France (vol régulier via)

Jour 12 – : FRANCE

Arrivée.

Puis continuation vers votre ville de départ*.

Fin de nos prestations.

Photos non contractuelles - L'ordre des visites est susceptible de modifications selon impératifs locaux et / ou horaires de vol.

Tarifs et Conditions

Prix par personne en chambre double* 3690€

Supplément Single : 640€

Tarifs valables sur la base de 30 participants minimum

Ce tarif comprend:

Vols internationaux via Paris CDG ou Madrid (selon plan de vol et votre ville de départ sur vols réguliers)

Les taxes aéroportuaires (internationaux) de 380 EUR (à ce jour et réajustables jusqu'au jour d'émission des billets)

Vols domestiques Lima/Arequipa - Cusco/Lima

Taxes nationales d'aéroport au Pérou

Hébergement en chambre double dans les hôtels mentionnés ou similaires, avec petit-déjeuner buffet ou américain selon les hôtels.

La pension complète selon programme et selon arrive et depart de votre vol. Entrées et visites du programme avec guide parlant français dans chaque ville.

Transferts, transport terrestre en transport privé de tourisme.

Train aller / retour Ollanta / Machu Picchu / Ollanta en service expedition + service privé Ollanta/Cusco

Bus privé Puno / Cusco

Excursion au lac Titicaca en bateau artisanal

L'eau minérale aux repas

Les assurances Annulation / Assistance / Bagages /Protection Sanitaire

Ce tarif ne comprend pas

Boissons et dépenses personnelles.

Pourboires pendant les repas, aux guides et aux chauffeurs

Toutes prestations non mentionnées dans le programme

Les prix des taxes et des vols intérieurs ne dépendent pas de notre politique tarifaire, ils peuvent augmenter sans préavis. Les compagnies aériennes péruviennes et l'état peuvent décider de changer leurs tarifs sans préavis. Tarifs sous réserve et calculés en fonction des données tarifaires connues à ce jour. Tarifs calculés sur la base d'1 euros = 0.88USD - Fait à Blagnac le 31 mars 2021

Informations Pratiques



FORMALITES D'ENTREE AU PEROU :

Pour les ressortissants français, **passport en cours de validité 06 mois après la date de retour en France**

A la frontière, un cachet est apposé sur le passeport, indiquant le nombre de jours autorisés (de 1 à 183 jours maximum sur une période de 365 jours). Il n'est pas autorisé de dépasser le nombre de jours attribués.

Il est par ailleurs important de s'assurer qu'un cachet d'entrée est bien apposé sur votre passeport

SANTE :

L'état péruvien n'exige **aucune vaccination obligatoire**.

La mise à jour de la vaccination diphtérie-tétanos-poliomyélite (DTP) est recommandée en incluant Rubéole Oreillons et Rougeole chez l'enfant ; La vaccination antituberculeuse est également souhaitable.

Pour l'Amazonie, le **vaccin contre la fièvre jaune est vivement recommandé** (à pratiquer avant le départ dans un centre de vaccination agréé).

Pensez à vous protéger des moustiques (en Amazonie) :

- Portez des vêtements couvrants, amples, légers, de couleur claire et imprégnés de traitement textile insecticide (efficace deux mois et résistant au lavage) ;
- Utilisez des produits répulsifs cutanés
- Protégez votre logement (moustiquaires, diffuseurs électriques, serpentins, climatisation, etc.) ;

ZIKA

Le Pérou est touché par la maladie à virus Zika. Cette maladie est transmise par les piqûres de moustiques de type Aedes. Des cas de transmission du virus par voie sexuelle ont également été rapportés.

Attention en cas de grossesse : l'hypothèse d'une relation de cause à effet entre la recrudescence de cas de microcéphalies fœtales ou néonatales et une infection par le virus Zika chez la mère est probable. Il est recommandé aux femmes enceintes, ou ayant un projet de grossesse, souhaitant se rendre dans des zones où sévit le Zika, d'envisager un report de leur voyage ou de consulter préalablement un médecin pour être informées des complications pouvant survenir lors d'une infection par le virus Zika.

Quelques règles essentielles d'hygiène restent la meilleure protection contre les maladies : boire de l'eau en bouteille capsulée, ne pas manger de légumes crus, ni de fruits non épluchés, éviter la baignade en eau douce et de marcher pieds nus dans les eaux boueuses. Les quelques règles énoncées vous permettront également d'éviter les risques d'amibiases.

Le mal de l'altitude « **le Soroche** » : au-delà de 2500 mètres, vous ressentirez peut-être le mal d'altitude. Une demi-journée vous sera nécessaire pour vous adapter. Durant les premiers jours, évitez les efforts prolongés, buvez beaucoup d'eau et mangez léger. Pour atténuer les effets, vous pouvez prendre du glucose du sucre ou bien une infusion de maté de coca. Pour les personnes plus sensibles, n'hésitez pas **consulter votre médecin généraliste**.

Emportez également dans votre - de voyage, aspirine, pansements, médicaments pour les troubles intestinaux (Intetrix, Immodium, etc ...)

LANGUE :

L'espagnol est la langue officielle du pays. Plusieurs idiomes indigènes et surtout le Quechua sont encore pratiqués par les indiens. L'anglais est toutefois compris dans toutes les villes.

MONNAIE :

La monnaie locale est le « Nuevo Sol » (PEN)

1 PEN = 0.26 EUR // 1 EUR = 3.72 PEN (le 21/06/2019)

Les Euros sont facilement changeables.

Il est préférable de changer ses devises dans les « casas de cambio » (maisons de change) qui offrent généralement des taux plus favorables. Munissez-vous de dollars US ou d'Euros. Lorsque vous changez de l'argent, demandez toujours des petites coupures (billetes pequeños).

Les Cartes de Crédit sont acceptées dans les hôtels, les restaurants et la plus-part des magasins.

POURBOIRE & MARCHANDAGE

Le marchandage est la règle, y compris dans les boutiques où les prix sont affichés.

Les pourboires ne sont pas obligatoires, mais souhaitable pour un bon service.

À titre indicatif : Guides : 5 \$/jours, chauffeurs : 2 \$/jours

DECALAGE HORAIRE :

Il est -7 h en été. Quand il est 12 h 00 à Lima, il est 19 h 00 à Paris

Il est -6 h en hiver. Quand il est 12 h 00 à Lima, il est 18 h à Paris en hiver.

CLIMAT :

Sur la côte, les températures sont douces et il ne pleut presque jamais, sauf vers le nord du Pérou, proche de l'Équateur.

Les mois les plus chauds sont de Décembre à Février, avec des températures variants entre 28°C et 29°C.

Les mois les plus froids sont de Juin à Août, avec des températures entre 13°C et 19°C. Durant ces mois persiste une brume nuageuse « la guara » qui tend à disparaître au fur et à mesure que l'on se déplace en altitude.

Les nuits sont froides, et la température varie selon l'altitude. L'été semble être éternel dans la ville d'Arequipa qui jouit d'un climat doux et ensoleillé.

A Cuzco, l'air est plus frais et il pleut de Janvier à Avril.

A Puno, ville plus élevée, les températures sont les plus basses, pouvant descendre jusqu'à 8°C.

CONSEILS VESTIMENTAIRES :

Du fait de la grande variété des climats, il est nécessaire de prévoir une valise complète, avec des **vêtements légers et chauds**.

Nous vous conseillons des vêtements en coton, qui sont beaucoup plus confortables à porter à la chaleur. Chapeau, lunettes de soleil et chaussures adaptées pour la marche et confortables (type tennis) sont indispensables.

Pour les soirées, qui sont souvent fraîches, il faut prévoir un lainage. Penser également à un vêtement de pluie (type K-way).

Évitez les décolletés et shorts trop courts ou les torsos nus.

ARTISANAT / MARCHES / ACHATS :

L'Artisanat du pays est d'une extrême richesse. En Amérique latine vous ne trouverez nulle part une si grande variété de cotonnades. Durant votre voyage, vous visiterez au moins un marché indien où l'on vous proposera des tapisseries en laine de lama ou d'alpaga, des broderies, des articles de vanneries, des bijoux en or, des bois sculptés et des bijoux.

CUISINE & BOISSONS

Impossible de ne pas commencer par parler du plus célèbre alcool local, le Pisco. Alcool de raisin servi avec du jus de citron et du sucre pour donner le célèbre cocktail : le Pisco Sour.

Sur la côte, on goûtera au ceviche de corvina, un plat de poisson de mer servi cru, mariné dans le jus de citron vert et servi avec une purée de maïs bouilli, le "légume national".

Le seco de res est un excellent plat de bœuf cuisiné avec une sauce de coriandre.

Au Pérou, les chifas, restaurants chinois sont très nombreux et excellents. Les fruits tropicaux sont un régal toute l'année comme le chirimoya ou le pepino...

ELECTRICITE :

220 volts - 60 cycles - prises américaines, **prévoir un adaptateur** dans la majorité des hôtels certains ont des prises 110 volts pour les rasoirs électriques mais ceci est rare.

SECURITE

Il convient d'être très prudent face aux risques de vol et d'agression.

Évitez les rassemblements.

Pas de richesse ostensible, pas de grosses montres, colliers et bracelets rutilants. **Toujours être discret** quand on sort de l'argent et quand on en retire dans une banque.

Ne pas mettre tout son argent au même endroit.

Ne jamais laisser ses affaires seules dans un restaurant (sac accroché au dossier d'une chaise, dans un endroit où il y a du passage), un train, un bus (au terminal et lors des arrêts) ...

Évitez de vous promener à pied la nuit dans les rues désertes ou quartiers peu touristiques des grandes villes.

TELEPHONE

Pour appeler le Pérou depuis la France, composez le 00 + 51 + l'indicatif de la ville (01 pour Lima, 084 pour Cuzco, 054 pour Arequipa) + le numéro du correspondant.

Du Pérou vers la France : 00 + 33 + n° sans le 0 initial.

Bon Voyage !